

УДК: 372.881.161.1

*Сороколетова Анна Евгеньевна,
преподаватель Центра мировых языков и профессиональной
коммуникации Института общественного здоровья.
Волгоградский государственный медицинский университет
Министерства здравоохранения Российской Федерации,
кафедра русского языка и социально-культурной адаптации
ФГБОУ ВО ВолгГМУ,
Россия, г. Волгоград*

ФОРМИРОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

***Аннотация:** в статье рассматривается значимость медицинской культуры, в том числе культуры общения, и предлагается формирование ее на занятиях русского языка для иностранных студентов.*

***Ключевые слова:** культура речи, медицинская культура и этика, ролевые игры на занятиях, иностранные студенты.*

***Aannotation:** the article discusses the importance of medical culture, including the culture of communication, and suggests its formation in the Russian language classes for foreign students.*

***Keywords:** culture of speech, medical culture and ethics, role-playing games in the classroom, foreign students.*

В настоящее время результативная профессиональная деятельность по оказанию медицинской помощи и охране здоровья практически невозможна без понимания роли социокультурных факторов, непосредственно влияющих на данный вид деятельности.

Термин "медицинская культура" в настоящее время все шире используется в современной науке и повседневной жизни людей для обозначения различных явлений, процессов и качеств социокультурной жизнедеятельности людей.

Изначальная нацеленность медицинской деятельности на благо человека, в реальных своих результатах оказывается по меньшей мере противоречивой в этическом аспекте, сочетающей в себе и благо и зло. Культура представляет собой специфический способ бытия человека, включающего не только деятельность и ее продукты, но и бездеятельность человека, в результате которой подвергаются деструктивным изменениям различные объекты действительности, в том числе и сам человек на всех уровнях своей жизнедеятельности - биологическом, психологическом, социальном, духовном. [1] Культура общения является важной составляющей практически любой профессии. Успешное лечение зависит не только от профессионального мастерства врача, но и от его таланта общения с больными, с их родственниками, с коллегами, от этического и эстетического воспитания, культуры общения, которая выражается в умении держать себя скромно, тактично, но, соблюдая собственное достоинство [2].

Взаимодействие врача и пациента начинается с визуального и речевого контакта. Культура общения является важнейшей частью коммуникации врача и пациента. Профессия врача предполагает не только лечение, предупреждение различных заболеваний, принятие ответственных решений, но и постоянная коммуникация с пациентами, то есть общение с людьми, имеющими различный социальный статус, уровень образования, медицинские знания и индивидуальные особенности. Академик РАМН А. Краснов в руководстве «Секреты успеха семейного врача» отмечает: «Речь врача должна быть ровной, тихой, спокойной и четкой, немногословной, но уверенной, без лишних вопросов «для галочки», а только по делу... Особенно надо быть внимательным при формулировке диагноза и рекомендаций. Недопустимы ни

ошибки, ни нечеткие формулировки, ни поспешность и суета. Все это вселяет в больного сомнение и неуверенность и снижает уважение и авторитет врача».

[3]

Очень важно понимать кому адресовано сообщение, оценивать подготовленность слушающего к восприятию и пониманию информации, возраст пациента, тяжесть состояния. От умения врачом владеть речью зависит достижение им профессиональных целей: выявление проблем, постановка диагноза, понимание пациентом медицинских рекомендаций. Важно уметь разговаривать с пациентом «на одном языке», не перегружать речь профессиональными терминами, которые могут быть непонятны пациенту, вызвать негативную реакцию. В то же время, современные люди, имея неограниченный доступ к информации, часто приходят к врачу уже имея определенные знания о проблеме со здоровьем, часто поверхностные, не соответствующие действительности, ошибочные. Но данные пациенты могут быть твердо убеждены в собственной компетенции и заранее настроены на защиту собственной позиции. В данном случае врач должен уметь правильно опросить, объяснить, убедить пациента в собственной правоте для дальнейшего успешного лечения.

Помимо этого, профессиональная деятельность врача часто предполагает вынужденное вмешательство в частную жизнь пациента, что обязывает врача к знанию и соблюдению определенных этических норм. Можно выделить несколько основных средств применяемых для продуктивного общения врача и пациента, к которым можно отнести:

Доброжелательное и уважительное отношение к пациенту

Обращение к пациенту по имени (имени отчеству)

Проявление искреннего интереса к проблеме пациента

Выслушивание пациента и отсутствие перебивания

Безусловно, для формирования профессиональной этики, речевой грамотности для студентов медицинских вузов необходимы занятия по культуре речи и научному стилю речи.

Наибольшую сложность овладение культурой речи при общении врача с пациентом представляет для иностранных студентов медицинских вузов.

Иностранные граждане, для которых русский язык не является родным, могут допускать как речевые, так и этические ошибки при профессиональном общении. Например, привычное для русскоговорящих людей обращение на «ты» или «Вы», в зависимости от возраста и статуса адресата или обращение по имени отчеству. Эти и другие особенности русской речевой культуры могут быть объяснены студентам – иностранцам на занятиях по культуре речи или научному стилю речи. Поэтому является необходимой постоянная практика на занятиях русским языком в медицинском вузе. Например, студентам предлагается ролевая игра «Прием врача», в ходе которой студентам необходимо провести опрос, предположить диагноз и дать рекомендации пациенту. В роли пациента может выступить преподаватель, русскоговорящие студенты или студенты-иностранцы с хорошим уровнем владения русским языком. Игра предполагает несколько уровней. Легкий или начальный уровень – это может быть опрос об общем состоянии пациента, вводная беседа, внесение в медицинскую карту паспортных данных. Данный уровень предполагает участие студентов-иностранцев, которые только начинают изучать предмет «Научный стиль речи». Средний уровень предполагает моделирование конкретной ситуации, то есть опрос пациента с конкретным заболеванием, которое предлагается предположить и диагностировать участникам в ходе игры. На сложном уровне студентам предлагается также конкретная ситуация, осложненная особенностями пациента (например, ситуация, где пациент – маленький ребенок, который не может ответить на многие вопросы самостоятельно или наоборот очень пожилой человек, имеющий проблемы со слухом). В ходе игры студенты имеют возможность

не только практически применять свои знания русского языка, но и овладевать культурой речи и этикой врача, учатся применять свои навыки в нестандартных, непривычных для них ситуациях.

Использованные источники:

1. Мадазизова Д.Р., Сафарова С.О. Медицинская культура в сфере образования
Journal of Science.Lyon Global Science Center LP 2020. 12-1 стр. 44-45.
2. Живайкина А.А., Шилкина И.В. Текст как средство развития личности // Бюллетень медицинских Интернет-конференций. – 2015. – Т. 5. – № 12. – С. 1784.
3. Осипчук А.С. Особенности речи врача в сфере коммуникации с пациентом. Язык. Общество. Медицина. Гродно 2021. С. 180.